

Czwartek 8 wrzesień 2005

66. wyraża również życzenie, aby w ramach konsultacji między służbami Komisji należycie uwzględnić interesy sektora turystyki i cele zrównoważonej turystyki określone w komunikatach Komisji;

67. zwraca się do Komisji, aby rozpatrzyła utworzenie sieci korespondentów/koordynatorów ds. turystyki we wszystkich dyrekcjach Komisji, których kompetencje obejmowałyby działania tego sektora (DG ds. Przedsiębiorstw i Przemysłu, Polityki Regionalnej, Środowiska, Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich, Energii i Transportu, Rynku Wewnętrznego, Usług, itp.), która mogłaby być koordynowana przez strukturę odpowiedzialną za turystykę w DG ds. Przedsiębiorstw i Przemysłu;

Turystyka w projekcie Traktatu ustanawiającego Konstytucję dla Europy

68. wyraża zadowolenie z włączenia specjalnej sekcji dotyczącej turystyki (sekcja 4 art. III-281) do projektu Traktatu ustanawiającego Konstytucję dla Europy; uważa, że ta podstawa prawna umożliwi bardziej spójne działania w dziedzinie turystyki, których znaczenie jeszcze wzrośnie poprzez pełne włączenie Parlamentu w proces przyjmowania instrumentów legislacyjnych;

69. zwraca się do Komisji o sporządzenie ekspertyzy, we współpracy z głównymi partnerami instytucjonalnymi i organizacjami reprezentującymi sektor turystyki, na temat różnych kierunków działania, aby zachęcić do utworzenia środowiska w większym stopniu sprzyjającego konkurencyjności przedsiębiorstw i koordynacji między Państwami Członkowskimi; wzywa Komisję do przedstawiania – od 2007 r. – propozycji w zakresie wieloletniego planu działania („pakiet: turystyka”) pozwalającego wzmocnić spójność działania Unii w dziedzinie turystyki poprzez włączenie Państw Członkowskich i ich władz regionalnych i lokalnych zgodnie z zasadami dobrego zarządzania;

70. wzywa Komisję, aby w ramach wspierania europejskiej polityki sąsiedztwa przyjęła również turystykę do priorytetowych obszarów współpracy z krajami partnerskimi, także w ramach partnerstwa między Europą a krajami basenu Morza Śródziemnego;

*

* *

71. zobowiązuje Przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji Radzie i Komisji.

P6_TA(2005)0336

Szkoły europejskie

Rezolucja Parlamentu Europejskiego w sprawie opcji rozwoju systemu Szkół Europejskich (2004/2237(INI))

Parlament Europejski

- uwzględniając komunikat Komisji dla Rady Europejskiej i Parlamentu Europejskiego w sprawie opcji rozwoju systemu Szkół Europejskich (COM(2004)0519),
- uwzględniając Konwencję określającą Statut Szkół Europejskich ⁽¹⁾,
- uwzględniając rezolucję z dnia 17 grudnia 2002 r. w sprawie finansowania Szkół Europejskich ⁽²⁾,
- uwzględniając roczne sprawozdanie Sekretarza Generalnego Szkół Europejskich przedstawione na posiedzeniu Zarządu w dniach 1-2 lutego 2005 r. ⁽³⁾,
- uwzględniając art. 45 Regulaminu,
- uwzględniając sprawozdanie Komisji Kultury i Edukacji oraz opinię Komisji Budżetowej (A6-0200/2005),

⁽¹⁾ Dz.U. L 212 z 17.8.1994, str. 3.

⁽²⁾ Dz.U. C 31 E z 5.2.2004, str. 91.

⁽³⁾ dokument 1612-D-2004-en-1; http://www.eursc.org/SE/htmlEn/IndexEn_home.html.

Czwartek 8 wrzesień 2005

- A. mając na uwadze, że celem szkół jest wspólne nauczanie dzieci pracowników Wspólnot Europejskich; mając na uwadze, że poza dziećmi objętymi przepisami porozumień, o których mowa w art. 28 i 29 Statutu Szkół Europejskich, w granicach określonych przez Zarząd Szkół, w szkołach tych mogą się uczyć także inne dzieci; mając na uwadze, że rekrutacja i zatrzymanie odpowiednio wykwalifikowanych urzędników są niezbędne dla prawidłowego funkcjonowania instytucji europejskich oraz mając na uwadze, że przyczynia się do tego zapewnienie nauczania dzieci urzędników w ich języku ojczystym, uznawanie równorzędności ukończonych lat szkolnych w Państwach Członkowskich i Szkołach Europejskich oraz matura europejska,
- B. mając na uwadze, że Szkoły Europejskie powstały w oparciu o powyższe założenia,
- C. mając na uwadze, że system Szkół Europejskich wspiera koncepcję obywatelstwa Unii, tak że zarówno utrzymanie istniejących szkół, jak również tworzenie nowych oraz inne formy poszerzania systemu stanowią pozytywne działania w kontekście integracji europejskiej,
- D. mając na uwadze, że istnieje obecnie trzynaście Szkół Europejskich, do których uczęszcza ponad 19 000 uczniów oraz że do końca 2010 roku powstanie prawdopodobnie kolejna Szkoła,
- E. mając na uwadze obecną niemożliwość zaakceptowania sytuacji przepełnienia niektórych szkół, w szczególności w Brukseli, prowadzącą do pogorszenia jakości nauczania,
- F. mając na uwadze, że średni koszt nauki ucznia w Szkole Europejskiej jest korzystny w porównaniu z kosztem nauki w innych szkołach, do których uczęszczają dzieci urzędników pokrewnych instytucji; mając jednak na uwadze, że koszty nauki różnią się znacznie w zależności od szkoły i są związane z jej wielkością,
- G. mając na uwadze, że mimo że Wspólnota Europejska pokrywa ponad połowę bieżących kosztów Szkół Europejskich, Komisja jest jedyną instytucją reprezentowaną w Zarządzie Szkół, i że Komisja jest jedynym członkiem Zarządu Szkół posiadającym pełne prawo do głosowania zarówno w Zarządzie Szkół jak i Radach Administracyjnych poszczególnych szkół,
- H. mając na uwadze, że system zarządzania Szkołami Europejskimi musi łączyć zdolność strategicznego planowania i prognozowania z odpowiednim poziomem autonomii poszczególnych szkół,
- I. mając na uwadze, że zarządzanie Szkołami Europejskimi, w tym decyzje dotyczące przyjmowania uczniów i zwalniania z opłat, powinno być możliwie najbardziej jasne, spójne i przejrzyste w zakresie całego systemu Szkół Europejskich,
- J. mając na uwadze, że program nauczania prowadzący do uzyskania matury europejskiej jest naukowo wymagający i może nie odpowiadać możliwościom słabszych uczniów; mając na uwadze, że Szkoły nie wystawiają obecnie innych świadectw ukończenia nauki,
- K. mając na uwadze, że obecne przepisy dotyczące nauczania uczniów, u których stwierdzono wymóg specjalnej troski, różnią się w poszczególnych szkołach,
- L. mając na uwadze, że dopuszczalna liczebność klas (32 osoby) jest większa niż dopuszczalna liczba przewidziana w odnośnym ustawodawstwie niektórych Państw Członkowskich; mając ponadto na uwadze, że do wielu klas uczęszczają uczniowie, których język ojczysty jest inny od języka sekcji, do której zostali oni przyjęci, a także uczniowie mający trudności z nauką i wymagający specjalnej troski podczas nauki,
- M. mając na uwadze, że, z wyjątkiem szkoły nr 1 w Brukseli, pozostałe szkoły w Brukseli i Luksemburgu są przepełnione oraz że postanowiono wprowadzić o utworzeniu dwóch kolejnych szkół, jednak budynki będą gotowe dopiero w 2010 r., a co za tym idzie, sytuacja ta ma poważny wpływ na jakość wykształcenia oferowaną przez te szkoły,
- N. mając na uwadze, że filozofia kształcenia w Szkołach Europejskich i program nauczania prowadzący do uzyskania matury europejskiej służą za wzór kształcenia wielojęzycznego i wielokulturowego, który Państwa Członkowskie mogą pragnąć naśladować,
- O. mając na uwadze, że narody Europy w Traktacie WE (art. 149) doszły do porozumienia, że działalność Wspólnoty powinna być ukierunkowana na wspieranie rozwoju wymiaru europejskiego w edukacji, zwłaszcza przez nauczanie i upowszechnianie języków Państw Członkowskich,

Czwartek 8 wrzesień 2005

Konwencja określająca Statut Szkół Europejskich i Komunikat Komisji

1. z zadowoleniem przyjmuje ogłoszone w Komunikacie Komisji rozpoczęcie konsultacji w sprawie przyszłego rozwoju systemu Szkół Europejskich, uwzględniając rozszerzenie Unii Europejskiej, interesy nowych Państw Członkowskich, utworzenie dodatkowych agencji UE poza Brukselą i Luksemburgiem, jak również pilną potrzebę kontroli i oceny oraz w razie potrzeby reformy systemu sprzed 50 lat, stworzonego pierwotnie dla jedynie czterech języków;
2. przypomina, że Konwencja określająca Statut Szkół Europejskich stanowi, że rolą Szkół Europejskich jest zapewnienie wspólnego nauczania dzieciom pracowników Wspólnot Europejskich, co ma zapewnić z kolei prawidłowe funkcjonowanie instytucji Wspólnoty, a także, że w granicach określonych przez Zarząd Szkół do szkół mogą uczęszczać także inne dzieci;

Zdecentralizowane agencje i nowe Państwa Członkowskie

3. uważa, że należy niezwłocznie znaleźć rozwiązanie problemu wszystkich miejsc pracy zdecentralizowanych agencji; ubolewa, że z wyjątkiem Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności w Parmie nie znaleziono takiego rozwiązania w chwili podejmowania decyzji o miejscach pracy tych agencji;
4. uważa, że Państwa Członkowskie, na terenie których znajduje się jedna z nowych, zdecentralizowanych agencji muszą przejąć większą odpowiedzialność finansową za dzieci personelu oraz że należy znaleźć właściwe rozwiązanie problemu w przypadku wszystkich nowych miejsc pracy; uważa, że w tych przypadkach współpraca Szkół Europejskich z miejscowymi szkołami regionalnymi lub lokalnymi, które mogłyby zapewnić kształcenie prowadzące do matury europejskiej stanowi realną opcję i powinna mieć na celu jakość kształcenia, integrację europejską, zróżnicowanie językowe oraz ułatwianie mobilności siły roboczej;
5. nalega, w przypadku zaistnienia niezbędnych kryteriów, na niezwłoczne utworzenie sekcji językowych obejmujących języki nowych Państw Członkowskich oraz na konieczność nauczania w języku ojczystym ucznia;
6. wzywa Komisję do zbadania możliwości utworzenia Szkół Europejskich w nowych Państwach Członkowskich;

Przyszłe finansowanie systemu Szkół Europejskich, uczniowie kategorii III i mniejsze szkoły

7. uważa, że zbilansowane dofinansowanie z budżetu Wspólnoty nie powinno przekształcić się w stałe zobowiązanie; uważa za oczywiste, że system Szkół Europejskich powinien działać skutecznie, jeśli chodzi o planowanie i kontrolę budżetu oraz zapewnić wyraźną opłacalność nauczania; stwierdza, że środki przewidziane w rocznych prognozach budżetowych dla poszczególnych szkół powinny uwzględniać wielkość i potrzeby każdej szkoły oraz jej wymierne działania w celu możliwie najlepszego wykorzystania przyznanych środków budżetowych;
8. podkreśla jednakże, że charakter wspólnotowego dofinansowania budżetów szkół jest jednoznacznie określony w art. 25.2 Konwencji określającej Statut Szkół Europejskich; odrzuca tym samym narzucony przez Komisję limit unijnego dofinansowania budżetu Szkół Europejskich, zanim Zarząd Szkół przedstawi preliminarz dochodów i wydatków Szkół na następny rok budżetowy;
9. uważa, że obecne rozwiązanie, zgodnie z którym składka Państw Członkowskich jest bezpośrednio związana z liczbą nauczycieli delegowanych przez nie do Szkół Europejskich i z pomieszczeniami udostępnianymi przez te państwa Szkołom Europejskim nie jest słuszne i że należy rozważyć zastosowanie alternatywnych systemów finansowania;
10. uważa pomimo to, że obecny system, w którym nauczyciele są mianowani i opłacani, według stawek krajowych, przez Państwa Członkowskie, pozwala Szkołom Europejskim korzystać z kwalifikacji zawodowych nauczycieli tych państw oraz gwarantuje finansowy wkład Państw Członkowskich;
11. zauważa, że wysokość opłat wnoszonych przez rodziców uczniów kategorii III znacznie wzrosła od 2002 r., w związku z czym wzrósł dochód Szkół, a wzrost wysokości dopłat z budżetu Wspólnot Europejskich był w konsekwencji mniejszy niż spodziewany; zauważa ponadto, że opłaty te nie pokrywają całkowitych kosztów nauki tych uczniów; uważa jednakże, że rodzice uczniów kategorii III nie powinni być narażeni na nadmierny wzrost opłat w pozostałym okresie ich nauki w systemie Szkół Europejskich;

Czwartek 8 wrzesień 2005

12. wzywa Komisję, by za pośrednictwem jej przedstawiciela w Zarządzie Szkół, położyła nacisk na przyjęcie i opublikowanie jasnych, szczegółowych i powszechnie dostępnych kryteriów przyjmowania uczniów kategorii III; wzywa Radę Administracyjną każdej ze szkół przyjmujących uczniów kategorii III do informowania o stosowaniu powyższych kryteriów w sprawozdaniu rocznym;
13. ponawia wezwanie skierowane do Zarządu o zrewidowanie przyjętych kryteriów tworzenia, utrzymywania i likwidowania poszczególnych sekcji językowych w każdej ze szkół, tak aby wykluczona została wszelka dyskryminacja języków urzędowych Unii Europejskiej;
14. wzywa Komisję do publikacji w możliwie najkrótszym terminie wyników zleconego przez nią, zewnętrznego badania na temat długoterminowej przyszłości czterech szkół (w Bergen, Culham, Karlsruhe i Mol);

Lepsze zarządzanie i administracja

15. uważa, że w związku ze wzrostem liczby Szkół Europejskich oraz liczby kształcących się w nich uczniów, zadaniem Zarządu powinno być przede wszystkim określanie strategicznych celów, planowanie i rewizja zasad; uważa, że szczegółowe pytania z zakresu zarządzania dotyczące każdej szkoły powinny być kierowane w pierwszej kolejności do Rady Administracyjnej szkoły oraz że poszczególne szkoły należy traktować jako jednostki autonomiczne w zakresie ich działalności i finansów;
16. uważa, że w związku z powyższym, Rada Administracyjna każdej szkoły powinna sprawować kontrolę w sprawach finansowych i dotyczących działalności szkoły w ramach strategicznych celów określonych przez Zarząd;
17. zauważa, że Wspólnota dopłaca obecnie zrównoważoną kwotę stanowiącą około 57 % rocznych kosztów systemu Szkół Europejskich, podczas gdy wkład Państw Członkowskich wynosi 22 %; uważa zatem, że prawa do głosowania w Zarządzie Szkół przyznane Komisji jako przedstawicielce Wspólnot powinny bardziej odpowiadać wspólnotowemu wkładowi do budżetu oraz że Komisja powinna przedstawiać Parlamentowi Europejskiemu sprawozdanie z każdego posiedzenia Zarządu;
18. wzywa Komisję do wywarcia nacisku na Zarząd, aby opracował on Kodeks właściwej administracji oraz wyjaśnił kompetencje Rady ds. Zażeń;
19. zwraca uwagę na zalecenie Komisji dotyczące ustanowienia dwóch nowych organów, jednego w celu „zarządzania w sprawach finansowych i dotyczących działalności wszystkich Szkół”, a drugiego w celu nadzoru nad programami nauczania, systemem egzaminowania oraz oceny nauczycieli; uważa, że należy utrzymać jeden organ zarządzający upoważniony do podejmowania decyzji dotyczących systemu Szkół jako całości oraz odpowiedzialnego za zachowanie równowagi pomiędzy nie zawsze spójnymi założeniami finansowymi i naukowymi;
20. wzywa do odpowiedniej reprezentacji rodziców i innych zainteresowanych osób, w tym personelu i uczniów, w Zarządzie i Radzie Administracyjnej poszczególnych szkół;

Program nauczania i kwestie dotyczące nauczania***a) Wielkość klas***

21. uważa, że grupy przedszkolne oraz klasy w szkole podstawowej i w gimnazjum prowadzone przez jednego wykwalifikowanego nauczyciela nie powinny liczyć więcej niż 30 dzieci; uważa również, że od 2008 roku powinno zacząć się stopniowe wprowadzanie liczby 25 jako maksymalnej wielkości grup przedszkolnych i klas szkoły podstawowej; wzywa Zarząd do przyjęcia tej zasady;
22. wzywa Komisję do wsparcia koncepcji opracowania współczynników dotyczących dzieci o stwierdzonym wymogu specjalnej troski oraz uczniów posługujących się językiem ojczystym innym niż język, w którym prowadzona jest większość ich lekcji (Język I) oraz do zapewnienia stosowania powyższych współczynników przy obliczaniu wielkości klas;

Czwartek 8 wrzesień 2005

23. wzywa Komisję we współpracy z właściwymi Państwami Członkowskimi do pilnego opracowania rozwiązań problemu przepełnienia niektórych szkół, które ma katastrofalne następstwa dla jakości nauki; zwraca się do Zarządu o niezwłoczne podjęcie działań przeciwko przepełnieniu szkół w Brukseli i Luksemburgu; podkreśla konieczność odpowiedniego i odbywającego się w odpowiednim czasie planowania dalszego rozwoju infrastruktury i obiektów niezbędnych do funkcjonowania Szkół Europejskich;

b) Prognozy dotyczące uczniów wymagających specjalnej troski

24. wzywa Komisję do przedstawienia rzetelnych statystyk dotyczących zakresu wymogów Szkół Europejskich wobec dzieci specjalnej troski oraz zwraca się do Zarządu o przeprowadzenie analizy programu każdej ze szkół dla uczniów uznanych za dzieci specjalnej troski, obejmującej dzieci upośledzone pod względem fizycznym i/lub intelektualnym; zwraca się do Zarządu o opracowanie zbioru minimalnych standardów dotyczących zasad nauczania, przeprowadzenia kontroli dostępności Szkół Europejskich w celu zapewnienia, aby konstrukcja i rozplanowanie budynków były odpowiednie dla dzieci niepełnosprawnych, oraz do podjęcia wszelkich innych działań uznanych za niezbędne dla wsparcia uczniów specjalnej troski;

25. wzywa Komisję i Zarząd Szkół Europejskich do zwiększania przyznawania środków w postaci środków finansowych, personelu i wiedzy fachowej, aby dzieciom wymagającym specjalnej troski podczas nauki zapewnić najlepsze wykształcenie i w pełni wspierać koncepcję nauczania zintegrowanego tak jak w innych szkołach w całej Europie; ponadto wzywa Zarząd Szkół do zbadania konstruktywnych alternatyw dla dzieci, które nie są zdolne do integracji w zwykłych klasach;

26. uważa, że jeżeli nauczanie dzieci wymagających specjalnej troski podczas nauki w Szkołach Europejskich ma przynosić efekty, w szkołach należy stworzyć zespoły ponadprzedmiotowe (np. psychologów szkolnych oraz logopedów i terapeutów mowy) służące wsparciem i radą nauczycielom, uczniom i rodzicom;

27. wzywa do zainicjowania w jednej z większych szkół projektu pilotażowego ośrodka dla dzieci wymagających specjalnej troski z wykwalifikowanym i odpowiednio doświadczonym personelem oraz odpowiednimi pomocami naukowymi (podręcznikami, programami komputerowymi), którego zadaniem byłoby zapewnienie fachowego doradztwa i materiałów dla nauczycieli uczących dzieci o specjalnych wymaganiach pedagogicznych; wzywa do uwzględnienia w planie budżetowym na 2006 r. środków na ten projekt;

c) Matura europejska

28. wzywa Komisję do podjęcia wszelkich możliwych działań w celu zapewnienia wprowadzenia przez Zarząd z początkiem roku szkolnego 2007-2008 alternatywnego dla matury europejskiej świadectwa ukończenia nauki, z myślą o uczniach planujących dalszą naukę na bardziej zawodowych kierunkach;

29. ponownie wyraża przekonanie, że zwiększająca się wymiana studentów na europejskich uczelniach, globalizacja światowej gospodarki oraz rzeczywista wartość matury europejskiej uzasadniają jej rozpowszechnianie oraz pełne uznawanie przez szkoły wyższe w Państwach Członkowskich i krajach trzecich;

30. zwraca się niniejszym do właściwych władz Państw Członkowskich o rozważenie korzyści płynących z upowszechnienia matury europejskiej jako świadectwa ukończenia nauki również w placówkach innych niż Szkoły Europejskie, przy czym jednak należy zapewnić, aby zachowywane były normy jakości obowiązujące dla tego dyplomu;

*

* *

31. zwraca się do Przewodniczącego o przekazanie niniejszej rezolucji Radzie, Komisji, Trybunałowi Obrachunkowemu, Europejskiemu Komitetowi Ekonomiczno-Społecznemu, Komitetowi Regionów, Zarządowi Szkół Europejskich oraz rządów Państw Członkowskich.